

যদি আপনি COVID-19 ভ্যাকসিনগুলির পার্শ্ব প্রতিক্রিয়ার শিকার হন তাহলে কী করবেন?

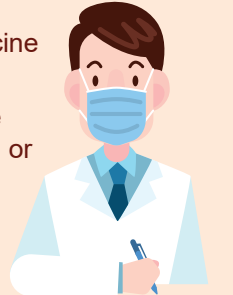


What to do if you suspect yourself to be experiencing COVID-19 vaccine side effects?

- থিম্যাটিক ওয়েবসাইটে (covidvaccine.gov.hk) ভ্যাকসিনেশন তথ্যসূচীতে পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া বিষয়ক তথ্য পেয়ে যাবেন
- সাধারণ ভাবে, COVID-19 ভ্যাকসিনগুলির সাধারণ পার্শ্ব প্রতিক্রিয়াগুলি হালকা ও সাময়িক। কেউ কেউ তীব্র, কিন্তু সাধারণত দুর্লভ প্রতিকূল প্রভাব অনুভব করতে পারেন।
- ভ্যাকসিন গ্রহণের পর, আপনাকে পর্যবেক্ষণ অঞ্চলে 15-30 মিনিট অপেক্ষা করতে হবে।
- ইঞ্জেকশনের জায়গায় ব্যথা ও অস্বস্তি কমানোর জন্য পরিষ্কার, ঠান্ডা, ভিজে কাপড় জড়িয়ে রাখতে পারেন। মৃদু ভাবে হাতের ব্যায়াম করুন।
- হালকা জ্বর থেকে বাঁচার জন্য যথেষ্ট তরল পানীয় গ্রহণ করুন।
- চিকিৎসক বা পেশাদার স্বাস্থ্যকর্মীদের (যেমন ডেন্টিস্ট, ফার্মাসিস্ট, নার্স ও চাইনিজ মেডিসিন অভ্যাসকারী) উপদেশ নিন যদি:
 - ইঞ্জেকশন নেওয়ার 24 ঘন্টা পর ইঞ্জেকশনের জায়গায় ব্যথা বা লালচে ভাব বাড়ে; বা
 - কয়েকদিনের মধ্যে আপনার পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া ঠিক না হয়; বা
 - আপনি আপনার পার্শ্ব প্রতিক্রিয়া বা লক্ষণগুলি নিয়ে চিন্তিত হন
- যদি আপনি চিকিৎসা চান তাহলে আপনার পেশাদার চিকিৎসককে আপনার ভ্যাকসিনেশনের যাবতীয় তথ্য এবং ভ্যাকসিনেশন রেকর্ড কার্ড দেখাবেন। তাঁরা আপনাকে পরামর্শ দেবে, আপনার অবস্থার খেয়াল রাখবে এবং গুরুত্বপূর্ণ মনে হলে স্বাস্থ্য দপ্তরে এ বিষয়ে খবর দেবে।



- Information on side effects can be found on the vaccination fact sheet or thematic website (covidvaccine.gov.hk)
- In general, common side effects of COVID-19 vaccines are usually mild and temporary. Some may experience more severe, but in general rare, adverse effects.
- After receiving vaccination, you will be required to stay in observation area for 15-30 mins.
- To reduce pain and discomfort where you got the shot, you may apply a clean, cool, wet washcloth over the area. Gently exercise your arm.
- To reduce discomfort from mild fever, drink plenty of fluids.
- Seek advice from your doctor or other healthcare professionals (e.g. dentists, pharmacists, nurses and Chinese medicine practitioners) if:
 - the pain or redness at the injection site increases after 24 hours from injection; or
 - your side effects do not seem to be going away in a few days; or
 - your side effects or symptoms are worrying you
- If you do seek medical attention, make sure you tell the healthcare professionals about your vaccination details and show them your vaccination record card if available. They will offer advice, manage your condition and make proper assessment for reporting to the Department of Health (DH) any adverse event following immunization that is deemed medically significant.



হিন্দি



নেপালী



اردو



ไทย



Bahasa Indonesia



Tagalog



සිංහල භාෂාව



বাংলা ভাষা



Tiếng Việt



衛生防護中心
Centre for Health Protection



更多防疫資訊

For more information on fighting the virus:

www.coronavirus.gov.hk



衛生防護中心Facebook專頁

Centre for Health Protection Facebook Fanpage

fb.com/CentreforHealthProtection



衛生署
Department of Health